

---

**БИБЛИОТЕКА  
ЛИТЕРАТУРЫ  
ДРЕВНЕЙ  
РУСИ**

---

**ТОМ  
4**



**БИБЛИОТЕКА  
ЛИТЕРАТУРЫ  
ДРЕВНЕЙ  
РУСИ**

ТОМ

**4**

XII век

*Репринтное воспроизведение  
издания 1997 года*

Санкт-Петербург  
«НАУКА»  
2016

УДК 821.161.1  
ББК 84(2Рос=Рус)1  
Б59

Под редакцией

Д. С. ЛИХАЧЕВА, Л. А. ДМИТРИЕВА,  
А. А. АЛЕКСЕЕВА, Н. В. ПОНЬРКО

ISBN 978-5-02-039616-6 (Т. 4)  
ISBN 978-5-02-028307-X

© Коллектив авторов, подготовка текстов,  
переводы, комментарии, 2016  
© Грудинская Л. В., оформление, 2016  
© Российская академия наук и издательство  
«Наука», серия «Библиотека литературы  
Древней Руси» (разработка, оформление),  
1997 (год основания), 2016

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Д. С. Лихачев. Литература эпохи «Слова о полку Игореве»</i> . . . . .	5		
		Стр.	Стр.
		текста	коммент
<b>Хождение игумена Даниила</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии Г. М. Прохорова</i> ) . . . . .	26		584
<b>Послание Климента Смолятича</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии Н. В. Поньрко</i> ) . . . . .	118		599
<b>Слова и поучения Кирилла Туровского</b> . . . . .	142		604
<b>Притча о человеческой душе и теле</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии В. В. Колесова</i> ) . . . . .	142		607
<b>Слово о снятии тела Христова с креста</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии В. В. Колесова</i> ) . . . . .	158		609
<b>Слово о бельцах и монашестве</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии Н. В. Поньрко</i> ) . . . . .	170		612
<b>Слово на вербное воскресенье</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии Н. В. Поньрко</i> ) . . . . .	184		614
<b>Слово о расслабленном</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии Н. В. Поньрко</i> ) . . . . .	190		615
<b>Послание к игумену Василию о схиме</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии Н. В. Поньрко</i> ) . . . . .	198		616
<b>Повесть об убиении Андрея Боголюбского</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии В. В. Колесова</i> ) . . . . .	206		616
<b>Сказание о чудесах Владимирской иконы Богородицы</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии В. П. Гребенюка</i> ) . . . . .	218		618
<b>Слово о князьях</b> ( <i>Подготовка текста Т. В. Рождественской, перевод и комментарии И. П. Еремина</i> ) . . . . .	226		621
<b>Летописные повести о походе князя Игоря</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии О. В. Творогова</i> ) . . . . .	230		623
<b>Из Ипатьевской летописи</b> . . . . .	230		623
<b>Из Лаврентьевской летописи</b> . . . . .	246		626
<b>Слово о полку Игореве</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии О. В. Творогова</i> ) . . . . .	254		628

<b>Слово Даниила Заточника</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии Л. В. Соколовой</i> ) . . . . .	268	635
<b>Поучения к простой чади</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии В. В. Колесова</i> ) . . . . .	284	639
<b>Слово Монсея Выдубицкого</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии В. В. Колесова</i> ) . . . . .	292	640
<b>Киево-Печерский патерик</b> ( <i>Подготовка текста Л. А. Ольшевской, перевод Л. А. Дмитриева, комментарии Л. А. Дмитриева и Л. А. Ольшевской</i> ) . . . . .	296	641
<b>Русская Правда</b> ( <i>Подготовка текста, перевод и комментарии М. Б. Свердловова</i> ) . . . . .	490	668
<b>Краткая редакция</b> . . . . .	490	668
<b>Пространная редакция</b> . . . . .	496	675
<b>Берестяные грамоты</b> ( <i>Подготовка текста А. А. Зализняка и Т. В. Рождественской, перевод и комментарии А. А. Зализняка</i> ) . . . . .	518	679
 <b>Поэтические переводы «Слова о полку Игореве»</b>		
<b>В. А. Жуковский</b> . . . . .	530	
<b>Н. А. Заболоцкий</b> . . . . .	545	
<b>Д. С. Лихачев</b> . . . . .	565	
 <b>КОММЕНТАРИИ</b> . . . . .	583	